

WOLFGANG BRÜCHER

## France between centralism, decentralisation and European integration

Under the influence of globalisation, the decentralisation acts passed in 1982 and the regionalisation and European process of integration, the central French state appears to be growing weaker. Furthermore, the last reason appears to mean that France is losing its traditional identity. Despite the indisputable progress, the success of decentralisation is less than hoped and the regions are finding it difficult to emancipate. At the same time, the regionalisation policies of the European Union ("Regional Europe") sees itself confronted by the definite intentions of the French state to only participate in the integration as a complete and uniform unit, and not as a territory, cut up into regions. These are, after all, reliant on Paris for their contacts with Brussels. In addition to this, it may appear paradox but the central government appears to use these regions (which became regional legislative bodies in 1982) as an instrument of these policies. Additionally, two regional development laws of a more recent origin have strengthened the influence of the state in the regions by deconcentration. Is this not again the old "rule" seen throughout French history that each attempt at decentralisation simply provokes measures of re-centralisation? These dialectics appears to be confirmed in the state policies with regard to the state capital, the metropolis of Paris: On the one hand, the unitarian state can neither tolerate a local competitor which is too strong, nor tolerate that competitor as an element which contradicts the policies of equality. On the other hand, the region Ile-de-France and the city of Paris do not wish to see stopped the dynamic progress of the metropolis. However, the state, the region and the city – they are all united in their determination to ensure that the capital city occupies an excellent position within Europe. This intention is even a necessity: the network of cities outside and in the shadow of Paris is insufficiently strengthened and balanced to align to the EU network, and it is therefore necessary to seek support from the capital city. In this way, the necessity of continually improving the infrastructure of the Ile-de-France (accommodation, roads) and the voluntaristic activities, born of ambition (presidential monumental buildings, third international airport, etc.) are inseparably linked with each other. France, with its centralist tradition, and its "provinces" which are still overshadowed by the omnipotent, big-headed metropolis, has difficulty integrating itself into the European Union. This should be respected, and it should not be demanded too quickly that they simply give up their established, almost 1000 year old structures. At the same time, however, Europe is currently taking on forms, and this process still permits alignment. Is it not therefore necessary that all member states and Brussels think carefully about how many countries with such different profiles can be brought together in a more flexible manner?

WOLFGANG BRÜCHER

## La France entre centralisme, décentralisation et l'intégration européenne

Sous l'influence de la mondialisation, des lois de décentralisation et de régionalisation depuis 1982 ainsi que du processus de l'intégration européenne, il semble que l'Etat central s'affaiblisse, et que, aussi pour cette raison-là, la France perde son identité traditionnelle. Pourtant, malgré tous les progrès indéniables, les effets de la décentralisation laissent à désirer, les régions s'émancipent avec difficulté. En même temps, la politique de régionalisation de la Union Européenne („Europe des Régions“) se heurte à la volonté de l'Etat de participer à l'intégration seulement en tant qu'entité intégrale et uniforme, et non pas sous forme de territoire morcelé en régions. De toute manière, celles-ci ont toujours besoin de Paris dans leurs contacts avec Bruxelles. De plus, il semble, ce qui au premier abord paraît paradoxal, que le gouvernement central se serve des régions (établies comme collectivités territoriales en 1982 seulement), comme instrument pour cette politique. Deux lois récentes portant sur l'aménagement du territoire ont justement fortifié la main de l'Etat dans les régions par la voie de la déconcentration. N'y voit-on pas ressurgir la vieille „règle“ de l'histoire de la France, à savoir que chaque tentative de décentralisation provoque des mesures de re-centralisation? Cette dialectique semble se confirmer aussi dans la politique de l'Etat concernant la capitale, la métropole parisienne. Il y a là un dilemme multiple: d'un côté l'Etat unitaire ne peut pas accepter de concurrente locale trop forte ni d'élément contradictoire à sa politique d'égalité, de l'autre, la région Ile-de-France et la ville de Paris ne veulent pas laisser freiner le dynamisme métropolitain. Cependant, tous les partis s'unissent dans la volonté de donner à la capitale une place prépondérante en Europe. Il y a là une contrainte même, étant donné que l'armature urbaine de la France en dehors et à l'ombre de Paris n'est pas assez solide ni assez équilibrée pour s'intégrer dans le réseau urbain de l'UE – il faut donc s'appuyer sur la capitale. Dans ce sens, la nécessité d'améliorer incessamment l'infrastructure de l'Ile-de-France (logement, routes etc.) et les activités volontaristes nées de l'ambition (monuments présidentiels à Paris, troisième aéroport international etc.) sont inséparables. La France, avec sa tradition centraliste, avec une „province“ toujours à l'ombre de sa métropole hydrocéphale, a des difficultés à s'intégrer dans une Union Européenne. Il faudrait donc respecter celles-ci au lieu de demander, à la légère, à la France de changer tout simplement ses structures établies, presque millénaires. De l'autre côté, comme l'Europe est encore en train de se faire, le processus de sa formation permet encore des adaptations. Ne faut-il pas, du côté de tous les partenaires et de Bruxelles, encore bien des réflexions comment intégrer de manière plus flexible tant de pays de profils si différents?